

Discútese en Washington asignación de \$12,000,000 para la PRRA en Pto. Rico

Rafael Menéndez Ramos volverá a su antiguo puesto.—Muñoz Marín prepara un mensaje explicando su actitud.—Nombramientos hechos en Tesorería.—Francis Shea renuncia de la PRRA.—Enormes penas se precipitan sobre la barriada La Perla.

(Servicio especial de LA PRENSA) SAN JUAN, P. R.—Durante su permanencia en Washington, el Administrador interino de la PRRA, doctor Carlos E. Chardón, realizó intensas gestiones encaminadas a conseguir una asignación adicional para establecer dentro de la Administración de Reconstrucción una División de Trabajo de Auxilio.

El doctor Chardón expuso la situación con que se confronta el país con motivo del cese de las actividades de la FERA y como consecuencia de la época muerta en la industria azucarera al terminar la zafra.

Noticias recibidas últimamente de Washington indican que hay grandes probabilidades de que se conceda a la Administración de Reconstrucción nuevas asignaciones para actividades de trabajos de auxilio. Dicese que la Administración Federal está considerando la idea de conceder una nueva asignación de alrededor de doce millones de dólares para ser dedicados a los fines mencionados.

RAFAEL MENENDEZ RAMOS

SAN JUAN, P. R.—Se reunió la Junta de Síndicos de la Universidad de Puerto Rico bajo la presidencia del doctor José Padín y con asistencia de los señores Iriarte, Esteve, Menéndez Ramos, Carrero, Capó, y Annexy. Estuvo presente en la reunión el doctor Osuna, quien cesó como Canciller Interino. Este embarcará de un momento a otro para los Estados Unidos en uso de licencia. Terminada la sesión, los miembros de la Junta despidieron con champagne—obsequio del senador Iriarte—al doctor Osuna.

Fue nombrado Canciller Interino de la Universidad el doctor Gil de Masó durante la ausencia del canciller en propiedad, doctor Carlos E. Chardón, cuya licencia de un año vence el día 9 de septiembre.

La Junta accedió a una solicitud de prórroga de su licencia de la señora María de Marín, Secretaria del doctor Chardón, hasta el 9 de septiembre. La señora de Marín, trabaja actualmente en la PRRA, como Secretaria del Administrador Regional doctor Chardón. Se otorgaron otras licencias a agentes agrícolas y a otros empleados que están prestados a la Administración de Reconstrucción. Fueron aprobados los presupuestos de las varias agencias y dependencias de la Universidad. Para sustituir al doctor Barrus, que cesó como Jefe del Servicio de Extensión, fue nombrado el doctor Bowman. Fue acordado trasladar a Mayagüez el Servicio de Extensión Agrícola con sus oficinas de contabilidad.

El Comisionado de Agricultura y Comercio, señor Rafael Menéndez Ramos, anunció que a princi-

pios del mes de septiembre próximo volvería a asumir las funciones de su cargo de Decano del Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de Mayagüez.

La reunión se celebró al decir de los síndicos, en un ambiente de absoluta cordialidad.

MUÑOZ MARIN

SAN JUAN, P. R.—El órgano coalicionista "El País" afirma que entre usted y el doctor Chardón existe una honda diferencia de criterio, ¿qué dice usted?—Se le interrogó al Senador don Luis Muñoz Marín.

—Ninguna diferencia de criterio que pudiera existir entre el señor Chardón y yo en cuanto a la manera de obtener la libertad política de Puerto Rico puede afectar mi compenetración con él en lo que se refiere a la reconstrucción y a la justicia social y económica.

—¿Cómo comenta usted las declaraciones del doctor Padín?

—Me parece que las declaraciones del doctor Padín interpretan fielmente el criterio del Presidente Roosevelt en cuanto a su disposición con respecto a la independencia de Puerto Rico, si los puertorriqueños así lo desean. En cuanto al Congreso, juzgo, por el conocimiento que tengo del modo de funcionar dicho cuerpo, que su actitud hacia la independencia pudiera ser más positiva todavía.

—¿Es cierto que usted se propone dirigirse por radio al país dentro de poco, explicando su posición y las ideas políticas que suscita?

—Pienso hacerlo dentro de breves días. Aún no puedo fijar la fecha exacta—terminó diciendo el Senador Muñoz Marín.

NOMBRAMIENTOS

SAN JUAN, P. R.—El Jefe del Departamento de Hacienda, licenciado Rafael Sancho Bonet, extendió ayer nombramiento en favor de los señores Rafael Ramírez Vega y Juan Carreras, para desempeñar los cargos de subsecretarios creados recientemente por la Legislatura Insular.

El señor Ramírez Vega asumió como primer subsecretario y el señor Juan Carreras el suyo de segundo subsecretario y superintendente general de Rentas Internas. Tanto el señor Carreras como el señor Ramírez Vega son viejos empleados del Departamento de Hacienda, con larga experiencia en asuntos fiscales del Gobierno, y al conocerse la designación recalcaban en ambos en el Departamento, recibieron los parabienes de todos sus compañeros de trabajo.

Los nuevos subsecretarios expresaron a los periodistas su satisfacción por la prueba de confianza que les había otorgado el licenciado Sancho Bonet, con quien dicen

LA LIGA TEME QUE DANTZIG QUIERA UNIRSE A ALEMANIA; LEVANTAMIENTO DE SANCIONES

(Continuación de la primera página)

dicos, tales como: "Greiser muestra la lengua"; "Comportamiento sensacional de Herr Greiser".

No se hicieron comentarios editoriales, debido a lo tarde que llegaron las noticias de Ginebra sobre el discurso del doctor Arthur Karl Greiser, presidente del Senado del territorio libre controlado por los nazistas.

En los círculos políticos se hacían conjeturas de lo lejos que irá el coronel Joseph Beck, ministro de Relaciones Exteriores de Polonia, en su actitud conciliatoria hacia Alemania.

En dichos círculos se hacía notar el contraste de su política declarada en favor de un entendimiento con Alemania y la reciente declaración del general Edward Rydz Smigly, inspector general del ejército, el cual dijo: "Polonia no permitirá a nadie apoderarse de ninguna parte de su territorio, ni siquiera un botón".

Su referencia al "botón" se ha interpretado como significando Dantzig, que es el puerto comercial principal de Polonia.

Habla Hitler en Weimar

WEIMAR, Alemania, julio 5 (P).—El Reichsführer Adolf Hitler, el ministro de Propaganda doctor Paul Joseph Goebbels y otros líderes nazistas hablaron en una con-

ferencia del partido aquí hoy, pero ninguno de ellos hizo referencia a la situación de Dantzig.

Gran tensión en Dantzig. CIUDAD LIBRE DE DANTZIG, julio 5. (P).—Los ciudadanos de Dantzig revelaban gran tensión e incertidumbre esta noche sobre el futuro del territorio libre.

Circulaban rumores de acción inminente de los nazistas, pero los funcionarios del partido los desmintieron categóricamente.

Los periódicos nazistas lanzaron tres ediciones especiales con comentarios de París, Berlín, Ginebra y Varsovia sobre el discurso del doctor Arthur Karl Greiser, en el cual el presidente del Senado de Dantzig urgía la revisión de las relaciones entre Dantzig y la Liga.

Los periódicos eran arrebatados de las manos de los vendedores tan pronto como salían a las calles.

Cualquier cuestión de un plebiscito para decidir el futuro de Dantzig se ha dejado pendiente hasta que el doctor Greiser regrese de Ginebra, vía Berlín, en donde se cree que consultará a Albert Forster, líder nazista de Dantzig, y a otros.

Sean Lester, alto comisionado de la Liga, debe regresar a Dantzig esta noche.

El descubrimiento de un tesoro original una contienda judicial en Tipton, Iowa

TIPTON, Iowa, julio 5 (P).—El descubrimiento de un tesoro escondido en una vieja finca inició otra avalancha de "buscadores de oro".

Pero esta avalancha se dirigió a las Cortes de Justicia. Tan pronto se supo que se había descubierto un tesoro de \$112,000, varias personas anunciaron que recurrirán a las Cortes de Justicia para gozar de dicha fortuna. La finca pertenecía a los tres hermanos Iwers.

Estos son solterones y la finca tiene 880 cuerdas de terreno y se encuentra a 12 millas al Este de esta localidad. Diecisiete herederos del último de los hermanos, el fenecido Henry Iwers, radicaron una petición en Corte para que el testamento de Henry fuera anulado. De acuerdo con el testamento, todas las propiedades están dejadas a dos primos suyos, los cuales encontraron oro en una caja de hierro.

Eliminado

Los demandantes también quieren que Louis Voss, uno de los primos que fueron beneficiados por el testamento fuera eliminado como administrador de las propiedades de los Iwers. La Corte ha nombrado ya a Henry Duge, de Stockton, Ia., como co-administrador de los bienes.

Voss y su esposa, Margaret, no encontraron el tesoro la semana pasada como se había dicho. Desde hace tiempo los vecinos venían diciendo que en la mencionada finca había una caja llena de oro.

Los tres solterones Iwers, William, John y Henry, vivieron pobremente y nunca dijeron que existiera tal tesoro. En muy raras ocasiones se les vio hablar con otras personas. Nunca hablaban de sus asuntos personales. Su residencia era por demás modesta y sus vestimentas comunes por completo.

La búsqueda

A pesar de lo que se decía del tesoro enterrado, nada práctico se sabía sobre el mismo. Pero cuando John Iwers murió y se publicaron las cifras sobre los impuestos pagados por éste, entonces los rumores circularon con más profusión por el vecindario. Los esposos Voss, en vista de que él tenía más de sesenta años, vivían con él y lo cuidaron hasta el final.

Después de esto la pareja fue llevada a la Corte en donde se le interrogó sobre el valor de la propiedad.

"No sabemos lo que pueda valer—dijo Voss en aquella ocasión—. Creemos que allí hay mucho dinero, pero aun no hemos buscado."

El juez de la Corte de Distrito A. C. Ring sugirió que se buscara toda la propiedad. Los familia-

res estuvieron de acuerdo con ello.

Fue entonces cuando se encontraron \$35,000 en valores negociables en la casa de los hermanos Iwers. Después se encontró una caja con \$88,000 en valores. Esta estaba enterrada. Los valores fueron llevados a un banco de Davenport y la finca fue puesta bajo la vigilancia de las autoridades para evitar que persona alguna fuera a buscar los alrededores.

La semana pasada se encontró otra caja. Contiene \$7,800 en certificados de oro y plata, \$61,000 en bonos municipales y \$5,000 en cheques de dividendos que no habían sido cambiados en el banco. Además se encontraron certificados de garantía por valor de \$38,000.

Los familiares han dicho que la semana entrante se efectuará otra búsqueda por toda la finca ya que se tiene la creencia de que hay más dinero escondido en la misma.

El Japón no aumentará sus guarniciones militares de Peiping y Tientsin

PEIPING, julio 5. (P).—El general Kanichiro Tashiro, oficial del ejército japonés en el norte de China, dijo hoy que el Japón no tenía intención de aumentar sus guarniciones de Peiping y Tientsin.

Agregó que las guarniciones tienen un total de cuatro mil hombres, a pesar de los informes contradictorios en los círculos extranjeros.

El general Tashiro dijo también que el Japón no intentó construir más cuarteles adicionales a los que tiene en Fengtai, Peiping y Tientsin, "a no ser que la situación lo requiera."

"El Japón está tan cerca de China que puede, al contrario de las otras potencias, traer refuerzos rápidamente si es necesario", agregó.

El comandante japonés dijo que la situación comunista en el norte de China requiere todavía una constante vigilancia de parte del Japón, para evitar que los rojos entren a Manchoukou o Mongolia interior, en donde se teme que se unan a los bolcheviques para interponerse a los planes japoneses.

Al preguntársele si una gran fuerza japonesa en el norte de China permitiría a las otras potencias extranjeras reducir sus guarniciones, el general Tashiro dijo, tenía el objeto de proteger países fueran afectados por la fuerza militar japonesa, la cual, dijo, tenía el objeto de proteger a los nacionales japoneses.

Landon regresa a Kan.; hablará con líderes del G. O. P.

Se están haciendo los preparativos para las ceremonias de aceptación

TOPEKA, Kan., julio 7 (P).—El gobernador Alfred M. Landon regresó hoy de sus vacaciones en el Estado de Colorado dispuesto a hacer que la Legislatura del Estado considere en la sesión extraordinaria que ha sido citada el problema del seguro social. Después de esto se dedicará a su campaña presidencial.

El candidato republicano a la presidencia de Estados Unidos conferenciará mañana con los líderes de la Legislatura del Estado de Kansas sobre los planes para iniciar las labores legislativas. Trátase de aprobar una enmienda a la Constitución del Estado para que Kansas pueda beneficiarse del programa de seguro social que ha sido puesto en práctica por la Administración Federal.

El martes irá personalmente ante la Sesión Conjunta de ambas Cámaras legislativas para leer su mensaje en el cual, según los observadores políticos exponerá sus puntos de vista sobre el seguro social. En una entrevista hecha antes de ser seleccionado como candidato a la presidencia el gobernador dijo:

"Una de las cosas buenas de la administración es que ella ha hecho que las personas empiecen a pensar en el seguro social. Pero me parece que las leyes aprobadas por el Congreso de Estados Unidos están redactadas en tal forma que éstas no podrán ser puestas en práctica. Nosotros tendremos que arreglarlas en debida forma."

En el Estado de Kansas están en vigor algunas de las fases del programa, pero se ha sostenido que la Constitución del Estado no permite que se adopte el programa en totalidad, sobre todo en aquellas partes que se refieren a la compensación para desempleados y las pensiones por vejez.

Créese que el martes Mr. Landon conferenciará con el congresista Joseph W. Martin, superintendente de campaña en la sección Este de Estados Unidos. Mr. Martin es del Estado de Massachusetts. El jueves tendrá una conferencia con el ex-gobernador Frank O. Lowden, de Illinois. Discutirán el problema agrícola nacional. Créese que este asunto será discutido por Mr. Landon en su discurso de aceptación el día 23 de julio.

Mr. Landon regresó a esta capital después de unas vacaciones de diez días en el Estado de Colorado. En Topeka ya se están haciendo los preparativos para la ceremonia de aceptación.

El gobernador ha regresado y está en perfectas condiciones. Muchas personas fueron a recibirlo a su llegada. Los periodistas al acercarse le interrogaron cuántas truchas había pescado. Pero nada contestó.

Idas y venidas a Suiza del aspirante al trono austriaco

BASILEA, Suiza, julio 5 (P). En los círculos austriacos se decía hoy que el archiduque Otto, presunto heredero del trono de los Habsburgo, ha entrado y salido en Suiza varias veces durante las últimas semanas, y probablemente regresará muy pronto para celebrar varias conferencias con los líderes monárquicos austriacos.

El archiduque salió de Suiza el día primero de este mes con destino a su casa de Bélgica.

CUARENTA CANCIONES ESPAÑOLAS

Armonizadas

EDUARDO M. TORNER

LIBRO DE 225 PAGINAS ENCUADERNADO EN TELA \$1.15

CANCIONES

GALICIA—Muñeira, Ronda, Alalá • ASTURIAS—La Pravianna, Danza, Ya los días son cortos, Chibichirinech, La enamorada • SANTANDER—La cadena del amor, A los árboles altos, Como quieres que no tenga, Ay linda amiga • VASCONGADAS—Guernikako arbola, Andregaya, Gabazco cantua • CATALUÑA—L'esqueria, Montanyes de Canigó, La Pastora, L'hereu Riera • ARAGON—Jota, Albada, Romance • LEON—El prisionero, Rosalinda, Dor Bueso, El Conde Olinos • SALAMANCA—Arada, Ronda, Charrada • CIUDAD REAL—Seguidillas • ANDALUCIA—Sevillana, Saeta, Seguidillas sevillanas, Malagueña.

APENDICE

SEIS CANCIONES DEL SIGLO XVI

ESCOBAR—Ojos morenitos, Pisame por Dios barquero • J. DEL ENCINA—Mas vale trocar, Ay triste que vengo • ANONIMO—¿Adonde tienes las mientes? • DIEGO FERNANDEZ—Tres moricas me enamoraron.

De venta en LA PRENSA, 245 Canal Street, N. Y. C.

Para remitir por correo, por cada libro... \$1.15 C.O.D. No envíe dinero suelto por correo.—Use cheque o giro postal.

No confirman el conde de Covadonga y la Srta. Rocafort, su rumorado noviazgo

Informes contradictorios, aunque en cierto modo coincidentes, recogidos en la Habana y Nueva York, indicaban ayer que el ex heredero de la corona de España, residente en Nueva York como conde de Covadonga, está dispuesto a contraer nuevo matrimonio—también con una señorita cubana de familia no aristocrática—apenas en libertad legal para hacerlo por anulación, que ha demandado ya, de su enlace con su actual esposa, doña Edelmira Sampedro Ochoa.

Rumores de la demanda de divorcio o anulación de matrimonio con la condesa de Covadonga han sido persistentes desde hace tiempo. En la semana última, de la Habana se informó que la esposa del ex príncipe de Asturias había iniciado procedimientos para divorciarse de él, a lo cual los abogados suyos respondieron que el conde de Covadonga proyectaba hacia tiempo gestionar la anulación del matrimonio, y que de hecho estaba ya presentada la demanda inicial.

Durante estos incidentes, los rumores de la nueva boda en proyecto empezaron a circular, señalando como futura esposa a la señorita Marta Rocafort, hija del dentista habanero doctor Blas Rocafort, y residente aquí con su madre hace algún tiempo. La joven cubana, que es notablemente bella y de aficiones artísticas, ha sido excelente amiga del ex príncipe desde hace algunas semanas y en su compañía había sido observada en diferentes ocasiones.

El conde de Covadonga, sin embargo, por medio de sus abogados, negó la semana pasada intención alguna de contraer nuevas nupcias. Y el sábado último, entrevistado por reporteros periodísticos en la residencia de la señorita Rocafort, coincidió con ella en reiterar que les gna sólo "una buena amistad" y en que sería "prematura" toda interpretación ulterior que se diera a sus planes futuros.

En ese mismo sentido expresó ante los periodistas la señora de Rocafort, la cual al informarse de manifestaciones absolutamente contradictorias atribuidas a su esposo en la Habana, declaró: "Mi hija y el conde de Covadonga no son sino buenos amigos. Debe haberse mal interpretado a mi esposo en la Habana. Debe haberse referido al compromiso matrimonial de mi otra hija, Elvira, a René Dorado, estudiante de medicina en la Universidad de Tulane".

Según la información periodística llegada a Nueva York, el doctor Rocafort declaró que su hija Marta le había comunicado su noviazgo con el conde de Covadonga hace cosa de un mes, habiendo el enseguida dado su consentimiento a las relaciones después de que su esposa le asegurara de la intensidad y pureza del cariño del ex príncipe de Asturias. El doctor Rocafort, con todo, aparece habiendo iniciado una demanda contra un diario habanero por la publicación de un artículo—referente a este asunto—y que consideraba injurioso para su hija.

El conde de Covadonga, desde la iniciación de la demanda de anulación de su matrimonio, ha insistido en no hacer declaraciones sino por conducto de sus abogados. Y se conoce su deseo de eludir hasta donde sea posible toda publicidad sobre sus asuntos familiares y personales, en cuya actitud es sabido que le alientan sus amigos de aquí unánimemente.

Para las enfermedades nuevas y crónicas de las vías urinarias, use "A" famoso

Cachets del Dr. Soivre \$1.50 L. caja—3 cajas por \$4.25. Pedidos por correo atendidos pronto. Productos españoles y franceses. DRUG IMPORTING CO 179 Adams St. Brooklyn, N. Y.

Los socialistas moderados de don Indalecio Prieto regirán en España

(Continuación de la primera página)

cados líderes de los primeros tiempos del socialismo actual, como Manuel Cordero, Andrés Sabatini y Lucio Martínez Gil, quienes organizaron la Unión General de Trabajadores, no lograron siquiera ser designados candidatos, mientras que Besteiro, Prieto y Fernando de los Ríos fueron candidatos y salieron electos al Parlamento.

La opinión de los observadores es que el partido ha reaccionado contra los extremistas, orientándose más en acuerdo con los moderados, cuya dirección visible tiene el señor Prieto.

Aumentan los disturbios. MADRID, julio 5. (P).—El gobierno hoy declaró la perturbación que le causa el aumento en los disturbios en todo el país, por los choques sangrientos entre fascistas e izquierdistas y que causaron cinco muertos entre el sábado y el domingo.

En un baile celebrado en el pueblo de Beceda, Avila, produjo una colisión general, resultando cuatro heridos graves.

El fracaso en la solución de la huelga del ramo de construcción es también origen de preocupación renovada para el gobierno.

El gobernador de Badajoz, grave. MADRID, julio 5. (P).—Informes de Badajoz informan que continúa grave el gobernador provincial señor Granados Ruiz, herido con su chófer ayer a tiros al regresar en su automóvil de mediar en una huelga violenta de Villafra de los Barros. El gobernador resultó con dos heridas en la cabeza.

La huelga amenaza. OVIEDO, julio 5. (P).—Siguen amenazando la declaración de la huelga general por la destitución del gobernador civil, señor Bosque, a consecuencia de su telegrama al diputado monárquico señor Calvo Sotelo.

Conspiración monetaria. MADRID, julio 5. (P).—El diario socialista extremista "Claridad" anuncia que los diputados socialistas denunciarán en breve en el Congreso dos actos de conspiración para la violación de las leyes monetarias.

En relación con este problema ha producido impresión la decisión del gobierno de fiscalizar severamente la salida de aeroplanos

de todos los aeropuertos españoles, después de informarse de que se habían estado haciendo considerables remesas de numerario extranjero por la vía aérea.

Especialmente se señala en esta relación, el aeropuerto de Tablada, en Sevilla.

Represalias fascistas. MADRID, julio 5. (P).—La muerte anoche de dos socialistas en una agresión en que resultaron además heridos graves otros cuatro, según se supone por pistoletazos fascistas, se cree por la policía acto de represalia por la muerte en la noche del jueves de tres derechistas.

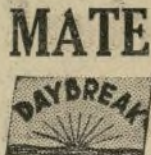
La policía teme el recrudecimiento de estos choques entre los extremistas de las dos tendencias opuestas.

Aseñaron a un joven fascista por venganza

MADRID, julio 5. (P).—El cadáver del joven fascista, José María Sánchez, fue encontrado hoy atado a un árbol, completamente desnudo y con la cabeza acerbillada a balazos.

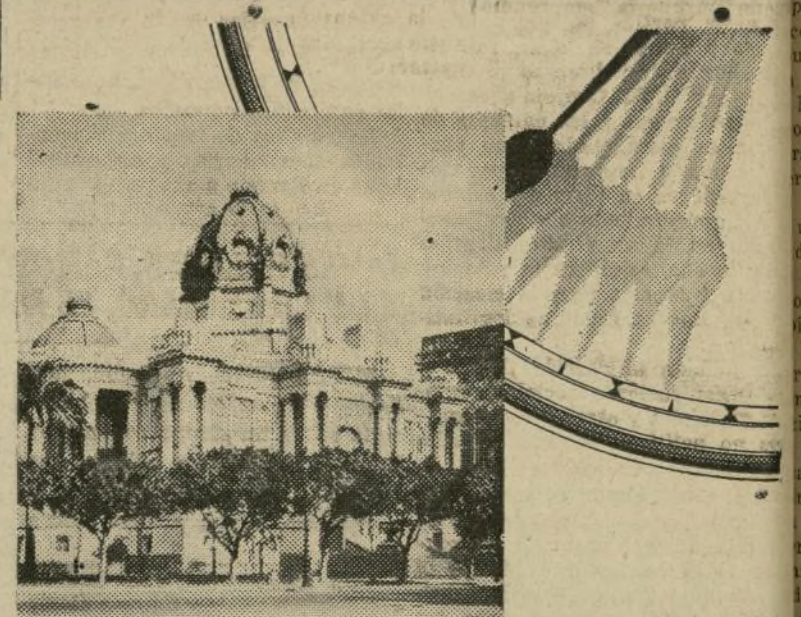
El joven Sánchez, hijo de Mariano Sánchez Rexach, empresario, ha estado perdido desde hace tres días. El cuerpo fue encontrado en el pueblo de Cienpueños, muy cerca de Madrid.

Se cree que haya sido matado en venganza, por la muerte, el viernes pasado, de dos lecheros socialistas que fueron asesinados cuando salían de una junta.



Es el más beneficioso para su cuerpo y salud, y el más económico.

El que se lo venda le devolverá su dinero si no le satisface. Hay paquetes de 1/2 lb. Importadores: So. Amer. Products, 39 Cortland St., New York.



AQUI TIENE USTED A SUD AMERICA A POCOS MINUTOS DE DISTANCIA

¿QUE SUD AMERICA está lejos? Sin duda alguna, a miles de millas de distancia, en el mapa... Pero ¿qué son hoy en día las distancias... hoy, en que suelen medirse por el tiempo...? Nada, absolutamente nada. Por eso Sud América dista de usted sólo unos minutos... por la vía All America Cables. La All America Cables le ofrece el más íntimo de los contactos con los grandes centros del café, carnes, trigo y minerales en Sud América... sin contar las innumerables industrias de que se enorgullece el Brasil moderno. La All America, con sus oficinas, situadas en los principales centros industriales y comerciales, y sus tres cables "Duplex" (de vía doble), le ofrece una comunicación que puede medirse por minutos. Junto con esta rapidez van la exactitud y la seguridad que, multiplicadas por el interés personal, aceleran el envío de mensajes.

El sistema Internacional, del cual forma parte la All America Cables, ofrece, bajo una sola administración, insuperables servicios coordinados de comunicaciones mundiales... en los Estados Unidos y el Canadá, por la vía Commercial Cables... en Centro América, Sud América y las Islas de las Antillas, por la vía All America Cables... y con los buques en alta mar, por la vía Mackay Radio.

EL SISTEMA INTERNACIONAL

All America Cables



L. E. MALLORY DECLARARÁ HOY QUE NO TUVO RELACIONES ILICITAS CON KATHARYN EDGAR

MIAMI, Fla., julio 5. (P).—El abogado que representa a Lewis E. Mallory, dijo que el joven heredero de una fortuna en petróleo en el estado de Pennsylvania negará en la silla de los testigos que tuviera relaciones ilícitas de ninguna especie con Mrs. Katharyn Crawford Edgar.

Mallory declaró en el proceso incoado por James Edgar Jr. de Detroit y en el cual está envuelta la cantidad de trescientos mil dólares. Mallory ocupará la silla de los testigos mañana problemáticamente cuando ya habrá terminado el contrainterrogatorio de Mrs. Edgar.

La ex-actriz y cantante, quien obtuvo un divorcio de Mr. Edgar en Detroit alegando que éste la maltrataba, dijo que el primero la había pegado y que las relaciones entre ambos habían empezado a enfriarse antes de que le presentaran a Mallory el invierno pasado.

Negativa

Mrs. Edgar negó la historia relatada por su ex-esposo y por tres miembros del cuerpo de empleados del hotel Deauville en el sentido de que ella había permanecido hasta altas horas de la noche con Mallory en el apartamento ocupado por éste en el primer piso de dicho hotel. Dijo ella que nunca había ido a las habitaciones del joven heredero y que éste último nunca la había hablado de amor.

Antes de que la corte se declarara en receso durante el final de semana, Mr. Edgar repitió una y otra vez sus declaraciones originales. Dijo que él se había acercado a la ventana del apartamento de

Mallory porque oyó la voz de su esposa.

—¿Qué oyó usted que ella dijo?—le interrogó John M. Murrell, abogado de la defensa.

No recuerda

—Eso no lo recuerdo.

—¿A qué distancia estaba usted de la ventana cuando oyó la voz de su esposa?

—A unos cinco pies.

—Describa lo que vio usted a través de la ventana.

—Vi a Mrs. Edgar y a Mr. Mallory sentados en la cama.

—¿Que hacían y que decían?

—Entonces el testigo describió lo que según él viera en dicha habitación.

—¿Informó usted al superintendente del hotel lo ocurrido?

—Cree que no lo hizo.

—¿Quiere usted decir a este jurado que usted vio a su esposa con un hombre en una habitación y que no informó al superintendente del hotel sobre lo ocurrido?

—Exactamente.

—¿Quiere usted decir que nada hizo en cuanto a ello?

Un disturbio

—Bien, me explicaré. Yo me encontré con el agente secreto del hotel y éste me amenazó con llamar la policía si yo ocasionaba algún disturbio.

—¿Había dicho usted a su esposa que no se reuniera con Mr. Mallory?

—No creo haberlo hecho.

Después de eso siguieron otras declaraciones sobre la forma en que estaba la ventana de la habitación de Mallory.

La última pregunta hecha al testigo por la defensa fue: —¿No es esta una historia falsa?

Y el testigo contestó negativamente.

JERE J. CRONIN, Inc.

CAPILLA FUNERARIA
Tels. Main 4-1398-1399-8130-3655
Funerales Completos
\$100.00 \$125.00 \$150.00
Capilla: 115 Atlantic Ave.
Cerca Henry St. Brooklyn

“La derecha española no supo ser dictatorial ni liberal”

Desprecio a la República como una cosa efímera y accidental solamente”

Jefe republicano conservador, don Miguel Maura, analiza la situación política de su patria. — Por qué fracasaron las derechas en el bienio. — La fuerza del obrerismo y sus problemas.

D. Miguel Maura, jefe del Partido Republicano Conservador, jefe de la situación política de su patria. — Por qué fracasaron las derechas en el bienio. — La fuerza del obrerismo y sus problemas.

MADRID, julio 5. (UP).—Don Miguel Maura, jefe del Partido Republicano Conservador, jefe de la situación política de su patria. — Por qué fracasaron las derechas en el bienio. — La fuerza del obrerismo y sus problemas.

MADRID, julio 5. (UP).—Don Miguel Maura, jefe del Partido Republicano Conservador, jefe de la situación política de su patria. — Por qué fracasaron las derechas en el bienio. — La fuerza del obrerismo y sus problemas.

MADRID, julio 5. (UP).—Don Miguel Maura, jefe del Partido Republicano Conservador, jefe de la situación política de su patria. — Por qué fracasaron las derechas en el bienio. — La fuerza del obrerismo y sus problemas.

MADRID, julio 5. (UP).—Don Miguel Maura, jefe del Partido Republicano Conservador, jefe de la situación política de su patria. — Por qué fracasaron las derechas en el bienio. — La fuerza del obrerismo y sus problemas.

MADRID, julio 5. (UP).—Don Miguel Maura, jefe del Partido Republicano Conservador, jefe de la situación política de su patria. — Por qué fracasaron las derechas en el bienio. — La fuerza del obrerismo y sus problemas.

MADRID, julio 5. (UP).—Don Miguel Maura, jefe del Partido Republicano Conservador, jefe de la situación política de su patria. — Por qué fracasaron las derechas en el bienio. — La fuerza del obrerismo y sus problemas.

MADRID, julio 5. (UP).—Don Miguel Maura, jefe del Partido Republicano Conservador, jefe de la situación política de su patria. — Por qué fracasaron las derechas en el bienio. — La fuerza del obrerismo y sus problemas.

MADRID, julio 5. (UP).—Don Miguel Maura, jefe del Partido Republicano Conservador, jefe de la situación política de su patria. — Por qué fracasaron las derechas en el bienio. — La fuerza del obrerismo y sus problemas.

MADRID, julio 5. (UP).—Don Miguel Maura, jefe del Partido Republicano Conservador, jefe de la situación política de su patria. — Por qué fracasaron las derechas en el bienio. — La fuerza del obrerismo y sus problemas.

MADRID, julio 5. (UP).—Don Miguel Maura, jefe del Partido Republicano Conservador, jefe de la situación política de su patria. — Por qué fracasaron las derechas en el bienio. — La fuerza del obrerismo y sus problemas.

MADRID, julio 5. (UP).—Don Miguel Maura, jefe del Partido Republicano Conservador, jefe de la situación política de su patria. — Por qué fracasaron las derechas en el bienio. — La fuerza del obrerismo y sus problemas.

MADRID, julio 5. (UP).—Don Miguel Maura, jefe del Partido Republicano Conservador, jefe de la situación política de su patria. — Por qué fracasaron las derechas en el bienio. — La fuerza del obrerismo y sus problemas.

Varios muertos y heridos ayer en la Tierra Santa

JERUSALEN, julio 5. (Agencia Paleor).—Un judío murió hoy y más de cien recibieron tratamientos en los hospitales de Jerusalén después de haber comido pescado y otros alimentos envenenados.

Un árabe fué muerto y tres heridos anoche por las tropas inglesas, las cuales rechazaron un ataque a un campo militar de Hebron.

Un empleado judío del departamento de Obras Públicas fué herido gravemente y otros dos levemente por una bomba que les lanzaron cuando iban caminando cerca de la puerta de Damasco, en Jerusalén.

Un comunicado del gobierno dice que más bombas fueron lanzadas en diferentes poblaciones. Un árabe fué herido gravemente en una explosión en Latrun.

ARCANGEL, Rusia, julio 5. (AP).—Ivan Krukoff, de veinte años de edad, relató hoy la historia de un macabro viaje en las heladas aguas del Mar Blanco, con un cargamento de diez hombres muertos.

Krukoff fué el único sobreviviente de un grupo de 12, todos miembros de una expedición científica. El muchacho llegó a tierra en un bote cargado con los cadáveres de otros diez. El cadáver del undécimo no fué encontrado.

Miles de personas asistieron ayer a una misa funeraria por las víctimas.

Los doce, encabezados por el hidrográfico B. Bardinoff, salieron del vapor “Toros” de la expedición el 27 de junio en un bote pequeño para hacer un estudio del fondo del mar entre Arcángel y la bahía de Kandalashka, en una ruta que cruza el círculo ártico.

“Después de tres días de trabajo—dijo el joven—decidimos regresar al barco, pero fuimos atrapados por una tempestad. Olas montañosas volcaron el bote y se llevaron los remos, el equipo y a nuestro camarada Nikolai Fedoseyeff, al cual no volvimos a ver.

“Luchando en el agua, el resto de nosotros logró con gran dificultad enderezar el bote y subir a él.

“Luego durante un día y una noche nos encontramos entre un mar furioso.

“No teníamos remos y tratábamos de remar con las manos.

“El bote hacía agua constantemente. Nosotros tratábamos de sacarla con las manos y nuestras gorras.

“Hacia un frío terrible. Uno después de otro, mis compañeros murieron a causa de la inclemencia del tiempo y de cansancio, hasta que quedé solo con los diez cadáveres.

Se investigan las actividades de la WPA en Oklahoma

Alégase que los trabajadores de dicha agencia han hecho campaña política

OKLAHOMA CITY, julio 5. (AP).—Funcionarios de la “Regional Works Progress Administration” están investigando quejas que han sido presentadas en el sentido de que obreros de la WPA en el estado de Oklahoma han estado haciendo campaña en favor de los candidatos al Senado en Washington.

En esta campaña, el senador T. P. Gore, se enfrenta a una de las luchas políticas más fuertes en sus 19 años de servicio en el Senado de Estados Unidos.

En la primera elección de primarias del estado, la cual será celebrada el martes se iban a presentar al electorado ocho candidatos democráticos y ocho republicanos pero dicha primaria se ha limitado a dos candidatos por cada uno de los dos partidos mayores.

El senador Gore y las fuerzas del gobernador E. W. Marland, otro de los candidatos senadores, alegaron que los obreros de la WPA han respaldado activamente al congresista Jose Lee, profesor de oratoria de la Universidad del estado de Oklahoma.

Muchos de los observadores políticos han dicho que la lucha se centra entre el senador Gore, quien respalda una política de “más comercio y menos impuestos”; Marland, quien respalda el nuevo tratado y la administración de Roosevelt; Lee, otro neorrealista y Gomer Smith, vice presidente nacional de los Clubs Townsend.

En el boletín republicano aparecerán Herbert Hyde, ex Fiscal Federal quien tomó parte activa en la acusación en el caso de secuestro de Charles F. Urschel; Robert W. Kellough, abogado de Tulsa y H. G. McKeever, abogado de Enid.

Malcolm Miller, director de la WPA regional en New Orleans y algunos investigadores de Dallas iniciaron ayer una investigación sobre las quejas formuladas. Estos anunciaron que si se logra probar que algún empleado administrativo de la WPA ha hecho campaña activa, será destituido inmediatamente de su puesto.

En dos ocasiones, W. S. Key, director de la WPA en el estado prohibió que se hiciera campaña activa. La primera orden fué dirigida contra la junta de socorro del gobernador Marland la cual venía distribuyendo literatura de campaña entre los empleados del “relief.”

Después de un registro en la región Indiana Dunes, centro de operaciones, en un tiempo, de la cuadrilla del célebre “gangster”, la policía se dió por vencida y esperará la anunciada presentación de Mrs. Freed.

Mrs. Freed ha sido buscada por la policía desde que ocurrió el asesinato de Miss Vallette.

CHICAGO, julio 5. (AP).—Los desocupados miembros de la cuadrilla de Al Capone no pudieron dar ninguna pista del paradero de la casaca triguera que la policía busca para ser interrogada en conexión con el asesinato de Audrey Vallette, “mariposa” rubia que fué abatida a tiros en la habitación de un hotel de esta ciudad.

Después de un registro en la región Indiana Dunes, centro de operaciones, en un tiempo, de la cuadrilla del célebre “gangster”, la policía se dió por vencida y esperará la anunciada presentación de Mrs. Freed.

Mrs. Freed ha sido buscada por la policía desde que ocurrió el asesinato de Miss Vallette.

Uno de los cinco suboficiales arrestados en Cuba se ahorcó con una sábana

(Continuación de la primera página) de Cárdenas, ex secretario de Justicia, retó a duelo al diputado liberal Marcelino Garriga después de un violento cambio de palabras durante un debate sobre el presupuesto en la sesión del día anterior. Este fué el primer desafío durante el actual período de sesiones de la legislatura.

Arreglo sobre los bonos de Obras Públicas

HABANA, Cuba, julio 5. (UP).—El gobierno del presidente Miguel Mariano Gómez está listo según parece para entrar en negociaciones inmediatas para un arreglo “justo y equitativo” con respecto a los bonos cubanos de Obras Públicas, según declaró anoche Julio Forcade, presidente del Comité de Tenedores de Bonos Cubanos de Obras Públicas.

Forcade hizo su declaración después de haber “analizado detenidamente” otra declaración por el secretario de Hacienda, Germán Wolter del Río, en la que éste aconsejaba “paciencia” con respecto a la deuda pública de la isla.

La declaración de Del Río, que estaba concebida en términos un tanto vagos, decía que el presidente “estaba dispuesto a iniciar conversaciones” con respecto a la deuda e indicaba que mientras el gobierno reconocía todas las deudas, espera pagarlas “con la mayor ventaja posible para Cuba”.

La declaración del secretario se interpretaba en algunos círculos como que sugería una rebaja en la deuda flotante y de Obras Públicas.

WASHINGTON, D. C., julio 5. (P).—J. Edgar Hoover anunció hoy el arresto de cinco personas y que se ha recobrado la cantidad de \$200,000 en bonos del gobierno de aquellos que fueron robados en el Banco de Manhattan en la ciudad de Nueva York en 1935.

Mr. Hoover, jefe del Negociado Federal de Investigación del Departamento de Justicia de Estados Unidos dijo que Morris Reiser, Dave Berman, Moe Sedway, Ben Epsy y Jack Green serán llevados a corte mañana en la ciudad de Nueva York. Estos han sido acusados de tener los valores públicos en su poder.

Los arrestos y la obtención de dos certificados de un valor de cien mil dólares cada uno, según Mr. Hoover fué el resultado de una intensa investigación llevada a cabo por el negociado que él dirige sobre el robo de bonos del Tesoro de un valor de \$1,456,000, el día 18 de enero de 1935 y del robo de valores similares en el United States Trust Co. en Nueva York el día 13 de diciembre de 1934. Este segundo robo ascendió a un valor de \$590,000.

Mr. Hoover dijo que los dos certificados recobrados han sido identificados como parte de aquellos que fueron robados en 1935.

El jefe del Negociado Federal de Investigación manifestó que Reiser es natural de St. Paul, Minn. Dijo además que en la actualidad está libre bajo fianza de mil dólares, como testigo principal en el caso de secuestro de William A. Hamm, Jr.

También dijo Mr. Hoover que Sedway, Berman, Green y Epsy son residentes de Nueva York.

Las investigaciones llevadas a cabo por los agentes de Mr. Hoover tuvieron como resultado el arresto de once personas, las cuales fueron acusadas de tener en su poder los certificados robados.

MANIFIESTO que este espíritu debe de estar ligado a un entrenamiento constante para que el pueblo se dé cuenta de sus responsabilidades, si es que “Estados Unidos quieren conservar el fuego que animó a Jefferson y a aquellos que con él echaron los cimientos para el levantamiento de esta gran República.”

Declaró que el “mundo nunca ha tenido la habilidad que necesita” y añadió que una “moderna democracia necesita, por sobre todas las cosas, que continúe vivo su espíritu juvenil.”

“Nuestros problemas en 1936 requieren que continuemos dotados” (Sigue en la octava página)

Cinco personas más arrestadas por el robo de bonos aquí

E. Hoover anunció ayer que habían recobrado dos bonos valorados en \$200,000

WASHINGTON, D. C., julio 5. (P).—J. Edgar Hoover anunció hoy el arresto de cinco personas y que se ha recobrado la cantidad de \$200,000 en bonos del gobierno de aquellos que fueron robados en el Banco de Manhattan en la ciudad de Nueva York en 1935.

Mr. Hoover, jefe del Negociado Federal de Investigación del Departamento de Justicia de Estados Unidos dijo que Morris Reiser, Dave Berman, Moe Sedway, Ben Epsy y Jack Green serán llevados a corte mañana en la ciudad de Nueva York. Estos han sido acusados de tener los valores públicos en su poder.

Los arrestos y la obtención de dos certificados de un valor de cien mil dólares cada uno, según Mr. Hoover fué el resultado de una intensa investigación llevada a cabo por el negociado que él dirige sobre el robo de bonos del Tesoro de un valor de \$1,456,000, el día 18 de enero de 1935 y del robo de valores similares en el United States Trust Co. en Nueva York el día 13 de diciembre de 1934. Este segundo robo ascendió a un valor de \$590,000.

Mr. Hoover dijo que los dos certificados recobrados han sido identificados como parte de aquellos que fueron robados en 1935.

El jefe del Negociado Federal de Investigación manifestó que Reiser es natural de St. Paul, Minn. Dijo además que en la actualidad está libre bajo fianza de mil dólares, como testigo principal en el caso de secuestro de William A. Hamm, Jr.

También dijo Mr. Hoover que Sedway, Berman, Green y Epsy son residentes de Nueva York.

Las investigaciones llevadas a cabo por los agentes de Mr. Hoover tuvieron como resultado el arresto de once personas, las cuales fueron acusadas de tener en su poder los certificados robados.

MANIFIESTO que este espíritu debe de estar ligado a un entrenamiento constante para que el pueblo se dé cuenta de sus responsabilidades, si es que “Estados Unidos quieren conservar el fuego que animó a Jefferson y a aquellos que con él echaron los cimientos para el levantamiento de esta gran República.”

Declaró que el “mundo nunca ha tenido la habilidad que necesita” y añadió que una “moderna democracia necesita, por sobre todas las cosas, que continúe vivo su espíritu juvenil.”

“Nuestros problemas en 1936 requieren que continuemos dotados” (Sigue en la octava página)

MANIFIESTO que este espíritu debe de estar ligado a un entrenamiento constante para que el pueblo se dé cuenta de sus responsabilidades, si es que “Estados Unidos quieren conservar el fuego que animó a Jefferson y a aquellos que con él echaron los cimientos para el levantamiento de esta gran República.”

Declaró que el “mundo nunca ha tenido la habilidad que necesita” y añadió que una “moderna democracia necesita, por sobre todas las cosas, que continúe vivo su espíritu juvenil.”

“Nuestros problemas en 1936 requieren que continuemos dotados” (Sigue en la octava página)

Declaró que el “mundo nunca ha tenido la habilidad que necesita” y añadió que una “moderna democracia necesita, por sobre todas las cosas, que continúe vivo su espíritu juvenil.”

Primer condenado por espía en tiempo de paz en los Estados Unidos

LOS ANGELES, julio 5 (AP).—Harry Thomas Thompson, de 30 años de edad, pañolero de la armada de los Estados Unidos, será mañana el primer sentenciado por el delito de espionaje, en tiempo de paz, en este país.

El juez Leon Yankwich, en cuyo Tribunal un jurado encontró culpable ayer a Thompson de conspirar para vender secretos de la marina de guerra de su patria a un oficial japonés, comentó que el caso no tenía precedentes. El juez puede imponer al convicto una sentencia de 20 años de cárcel.

El fiscal acusó a Thompson de que vistiendo ropa de oficial de la marina se introducía en los barcos de guerra y obtenía información confidencial que luego vendía al teniente comandante Toshio Miyazaki, violando de esta manera la ley de espionaje.

Miyazaki, procesado junto con Thompson, se cree que está en el Japón.

de Investigación manifestó que Reiser es natural de St. Paul, Minn. Dijo además que en la actualidad está libre bajo fianza de mil dólares, como testigo principal en el caso de secuestro de William A. Hamm, Jr.

También dijo Mr. Hoover que Sedway, Berman, Green y Epsy son residentes de Nueva York.

Las investigaciones llevadas a cabo por los agentes de Mr. Hoover tuvieron como resultado el arresto de once personas, las cuales fueron acusadas de tener en su poder los certificados robados.

MANIFIESTO que este espíritu debe de estar ligado a un entrenamiento constante para que el pueblo se dé cuenta de sus responsabilidades, si es que “Estados Unidos quieren conservar el fuego que animó a Jefferson y a aquellos que con él echaron los cimientos para el levantamiento de esta gran República.”

Declaró que el “mundo nunca ha tenido la habilidad que necesita” y añadió que una “moderna democracia necesita, por sobre todas las cosas, que continúe vivo su espíritu juvenil.”

“Nuestros problemas en 1936 requieren que continuemos dotados” (Sigue en la octava página)

MANIFIESTO que este espíritu debe de estar ligado a un entrenamiento constante para que el pueblo se dé cuenta de sus responsabilidades, si es que “Estados Unidos quieren conservar el fuego que animó a Jefferson y a aquellos que con él echaron los cimientos para el levantamiento de esta gran República.”

Declaró que el “mundo nunca ha tenido la habilidad que necesita” y añadió que una “moderna democracia necesita, por sobre todas las cosas, que continúe vivo su espíritu juvenil.”

“Nuestros problemas en 1936 requieren que continuemos dotados” (Sigue en la octava página)

MANIFIESTO que este espíritu debe de estar ligado a un entrenamiento constante para que el pueblo se dé cuenta de sus responsabilidades, si es que “Estados Unidos quieren conservar el fuego que animó a Jefferson y a aquellos que con él echaron los cimientos para el levantamiento de esta gran República.”

Declaró que el “mundo nunca ha tenido la habilidad que necesita” y añadió que una “moderna democracia necesita, por sobre todas las cosas, que continúe vivo su espíritu juvenil.”

“E. U. necesitan de hombres equipados hoy día”—Roosevelt

La labor del ejecutivo es aplaudida por Glass, crítico de la Administración

CHARLOTTESVILLE, Va., julio 5 (AP).—El presidente Roosevelt, en un discurso pronunciado aquí en el día de ayer, con motivo de la celebración del “Día de la Independencia” dijo que es necesario que el pueblo americano adopte el espíritu de Thomas Jefferson hace 160 años, cuando a la edad de 36 redactó la Declaración de Independencia de Estados Unidos.

Manifiestó que este espíritu debe de estar ligado a un entrenamiento constante para que el pueblo se dé cuenta de sus responsabilidades, si es que “Estados Unidos quieren conservar el fuego que animó a Jefferson y a aquellos que con él echaron los cimientos para el levantamiento de esta gran República.”

Declaró que el “mundo nunca ha tenido la habilidad que necesita” y añadió que una “moderna democracia necesita, por sobre todas las cosas, que continúe vivo su espíritu juvenil.”

“Nuestros problemas en 1936 requieren que continuemos dotados” (Sigue en la octava página)

MANIFIESTO que este espíritu debe de estar ligado a un entrenamiento constante para que el pueblo se dé cuenta de sus responsabilidades, si es que “Estados Unidos quieren conservar el fuego que animó a Jefferson y a aquellos que con él echaron los cimientos para el levantamiento de esta gran República.”

Declaró que el “mundo nunca ha tenido la habilidad que necesita” y añadió que una “moderna democracia necesita, por sobre todas las cosas, que continúe vivo su espíritu juvenil.”

“Nuestros problemas en 1936 requieren que continuemos dotados” (Sigue en la octava página)

MANIFIESTO que este espíritu debe de estar ligado a un entrenamiento constante para que el pueblo se dé cuenta de sus responsabilidades, si es que “Estados Unidos quieren conservar el fuego que animó a Jefferson y a aquellos que con él echaron los cimientos para el levantamiento de esta gran República.”

Declaró que el “mundo nunca ha tenido la habilidad que necesita” y añadió que una “moderna democracia necesita, por sobre todas las cosas, que continúe vivo su espíritu juvenil.”

“Nuestros problemas en 1936 requieren que continuemos dotados” (Sigue en la octava página)

MANIFIESTO que este espíritu debe de estar ligado a un entrenamiento constante para que el pueblo se dé cuenta de sus responsabilidades, si es que “Estados Unidos quieren conservar el fuego que animó a Jefferson y a aquellos que con él echaron los cimientos para el levantamiento de esta gran República.”

Declaró que el “mundo nunca ha tenido la habilidad que necesita” y añadió que una “moderna democracia necesita, por sobre todas las cosas, que continúe vivo su espíritu juvenil.”

“Nuestros problemas en 1936 requieren que continuemos dotados” (Sigue en la octava página)

MANIFIESTO que este espíritu debe de estar ligado a un entrenamiento constante para que el pueblo se dé cuenta de sus responsabilidades, si es que “Estados Unidos quieren conservar el fuego que animó a Jefferson y a aquellos que con él echaron los cimientos para el levantamiento de esta gran República.”

LIBROS de los más grandes autores europeos y norteamericanos (traducidos al español)

NOVELAS, BIOGRAFÍAS, ETC.	
ADLER, A., El problema del homosexualismo y otros estudios sexuales	\$. 90
ANDRIEUV, L., Los Siete Ahorcados	.75
BALBO, ITALO, Bandadas sobre el Océano (tela)	1.80
(marroquí)	2.25
BENJAMIN, Balzac (tela)	3.00
(marroquí)	1.80
BERDIAEFF, NICOLAS, El Credo de Dostoyevsky	2.25
(marroquí)	3.00
BERNARD, J., La Nueva Edad Media	.90
BJORNSTON, La Pescadora (novela)	.75
BRATT, K. A., La Próxima Guerra	.75
CALLIA y DIMNA, Fábulas	1.20
CARTON, Rousseau (tela)	1.80
(marroquí)	2.25
CLEMENCEAU, GEORGES, Demóstenes	3.00
CONSTANT, B., Adolfo (novela)	.75
D'AREVILLY, B., Las Hijas del Fuego	.60
DE NERVAL, G., Las Hijas del Fuego	.75
DESCARTES, Discurso del Método	.60
DICKENS, CARLOS, Vida de Jesucristo	1.00
DOSTOIEVSKI, F., Un corazón débil (tela)	2.25
(marroquí)	1.80
Humillados y Ofendidos (tela)	2.25
(marroquí)	3.00
Las pobres gentes (tela)	1.00
(marroquí)	1.50
El Sueño de un hombre ridículo (tela)	2.25
(marroquí)	1.00
El Sueño de un hombre ridículo (tela)	1.50
(marroquí)	2.25
Notas desde el Subterráneo (tela)	1.00
(marroquí)	1.50
(marroquí)	2.25
DOYLE, CONAN, El Espiritismo	2.25
DUMAS, ALEXANDRE, El Tulipán Negro	.60
ESQUILO, SOFOCLES y EURIPIDES, Páginas Escogidas	1.80
FERNANDEZ, RAMON, Molieres (tela)	2.25
(marroquí)	3.00
FROMENTIN, EUGENIO, Los maestros de Antaño (tela)	1.80
(marroquí)	2.25
GELLER, G. G., Vida de Sarah Bernhardt	3.00
GHEUSE, P. B., La Vida y la muerte singulares de Gambetta (biografía)	1.05
GIBIER, El Espiritismo	.50
GOBINEAU, CONDE DE, Emelina	2.10
GOBLOT, EDMOND, El Vocabulario Filosófico, tela	1.65
Rústica	.55
GOETHE, Werther (novela)	1.00
GOGOL, N. V., El Inspector (tela)	1.50
(marroquí)	2.25
GOMPERTZ, M., La Panera de Egipto	.75
HALEVY, DANIEL, Nietzsche (tela)	1.80
(marroquí)	2.25
HAMSUN, KNUT, Pan	.75
HARDY, T., Teresa la de Urhervilles (2 tomos)	1.20
JOYCE, JAMES, El Artista Adolescente	.75
JUNG, C. G., Teoría del Psicoanálisis	.60
KAISER, GEORG, Gas	1.80
KAYSER, Stendhal (tela)	2.25
(marroquí)	3.00
KALLINKINOW, J., La Tragedia Sexual de León Tolstoy	1.20
KUPRIN, A., El Capitán Ribnikov	.60
LEVINSON, ANDRE, La patética vida de Dostoyevski	1.05
LOS GRANDES CUENTISTAS HUNGAROS (traducidos al español por A. Revez y J. García Mercadal)	.60
LOTI, PIERRE, El Libro de la Piedad	.60
LOUIS-PHILIPS, C., Bubu de Montparnasse	.75
MANN, THOMAS, La Montaña Mágica, (2 tomos), tela	3.50
Rústica	2.55
MASSINGHAM, H. J., La Edad de Oro (Historia de la naturaleza humana)	.75
MARKOFF, ALEXIS, El Neomaquismo y la enfermedad de nuestro siglo, rústica	.85
Jam, Los Bolcheviques Coronados (Ivan el Terrible y Pedro el Grande)	1.05
Más allá del Comunismo, rústica	.90
MEROMAR, El Más Allá	2.25
MILL, JOHN STUART, La Libertad (tela)	1.25
(marroquí)	1.70
MOMANDRE, FRANÇOIS, Mallorca (tela)	3.00
(marroquí)	1.80
MUSSET, A. DE, Margot (novela)	2.25
NIETZSCHE, F., Epistolario Inédito	3.00
PAPINI, GIOVANNI, Dante vivo, rústica	.50
Gog, en rústica	.75
PASCOES, TEIXEIRA DE, San Pablo, rústica	1.20
PIRANDELLO, L., El Difunto Matías Pascal	.75
PLUTARCO, Vidas de hombres ilustres	.80
PREZZOLINI, Maquiavelo (tela)	1.80
(marroquí)	2.25
QUINET, Mis vacaciones en España (tela)	3.00
(marroquí)	1.80
REINHARDT, E. A., Eleonora Duse (tela)	2.25
(marroquí)	3.00
RENARD, JULES, El Vinador en su Villa	2.25
Zanahoria (Poil de Carotte) (novela)	3.00
ROLLAND, ROMAIN, Goethe (tela)	1.80
(marroquí)	2.25
Miguel Angel (tela)	3.00
(marroquí)	1.80
Tolstoi (tela)	2.25
(marroquí)	3.00
ROOSEVELT, FRANKLIN D., Mirando al Porvenir	1.00
ROUSSEAU, JACQUES, Danton, rústica	.75
RUSSEL, BERTRAND, Fundamentos de Filosofía	1.20
SCHNITZER, ARTHUR, La última aventura del caballero Casanova, rústica	.75
SIENKEWICH, E., Hania	.60
STENDHAL, La Cartuja de Parma (novela - 2 tomos tela)	1.20
STRACHEY, Reina Victoria (tela)	1.80

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.
Published daily, except Sunday, by
LA PRENSA, Inc., of NEW YORK.
JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres.
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary
and Assistant Publisher.

Director: JOSE CAMPRUBI
JOSE M. TORRES-PERONA,
Sub-Director y Secretario.
Oficinas: 245 Canal Street, New York.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina,
Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colo-
mbia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Sa-
lvador, España, Guatemala, Honduras,
Méjico, Nicaragua, Panamá, Paraguay,
Perú, República Dominicana, Uruguay
y Venezuela.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$9.00
DIARIO \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMANAL \$1.50 \$2.75 \$5.00

Para Colegios y Universidades: Por pa-
quetes, 25 centavos el ejemplar.
Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,600 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK.
Teléfono: Canal 5-1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a ella atribuidos o de todos los que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

Nueva York, julio 6 de 1936

LA CINEMATOGRAFIA ESPAÑOLA

Una información de Madrid, publicada en nuestra anterior edición, confirmada por las impresiones recogidas aquí de un industrial cinematográfico español, revelan el progreso enorme realizado en muy pocos años por esa industria en España. De ser hace poco tiempo aún el país de nuestra raza de producción menor, ha pasado a la primera línea ya. Y la calidad de las películas ha ido mejorando tan notablemente en el corto período, que empieza a llamar la atención de la gente de Hollywood lo que se está haciendo por sus colegas españoles.

Será, por de contado, una noticia puerilísima asumir que de los estudios peninsulares salen ya las películas con la regularidad de excelente técnica que caracteriza a la producción de los Estados Unidos, de Alemania o de Inglaterra. La verdad es que, en general, no puede todavía competir el cine español con los productos de esos tres grandes centros cinematográficos. Pero es un hecho que España ha lanzado ya cuatro o seis magníficas películas, cuyo éxito extraordinario en todo el mundo de habla castellana está justificado y es nuncio de futuros triunfos regulares.

Por de pronto, España ha causado el asombro de los observadores por la valentía con la que se están invirtiendo capitales considerables en la nueva industria. Esta cuenta ya con varios soberbios estudios en Madrid, Barcelona y otras ciudades. Y el personal técnico, educado en el extranjero o bajo la dirección de extranjeros contratados para trabajar en España, empieza a ser ya excelente sin abundancia. La parte puramente material, técnica, del cinematógrafo, ha llegado ya a ser dominada por los españoles.

Dominan también sus productores, o empiezan a dominar, el aspecto artístico de sus empresas. Poco a poco, después de ensayos que eliminaron muchas de las figuras que más esperanzas habían infundido, han ido surgiendo— señalados por el éxito, encumbrados por el mismo público— actores y actrices de mérito indiscutible que la popularidad va haciendo familiares a las masas en todos nuestros países. Y la aparición de esos buenos actores puso fin al peregrino y tonto pleito de los "actores", que hace años sirvió para dar perfiles pintorescos a los primeros balbuceos del cine sonoro en nuestra lengua. Esta se habla en las películas españolas, como debe hablarse; es decir, bien. Y los espectadores de Cuba, Méjico, la Argentina o Centro América, no se paran a extrañarse de la pronunciación de las zetas o las eses, del arrastre de las erres o del sonido de las elles. Es la realidad misma la que ven reproducida en la pantalla y, naturalmente, nada tiene ella de asombroso.

En un aspecto de la producción, sin embargo, está la industria española aún en los tanteos iniciales. Referimos a los argumentos de las cintas. Por cada una de éstas que lo tiene lógico, interesante, original, son muchas las que sirven sólo para dar vida a una de esas historias reproducidas del cine extraño, sin calor de realidad, sin profundidad ni interés verdaderos. Y siempre, en esos casos, se percibe el absurdo esfuerzo por copiar algún tipo de película que, en Hollywood, fuera acogida por el éxito. Y ese es el error que hay que corregir.

El cine español tiene un vastísimo, ilimitado campo en que espigar fácilmente para sus argumentos, sus asuntos, sus personajes. Cuanto más cine nuestro sea, más aceptación tendrán sus producciones— una vez asegurada la perfección técnica deseable.

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Neologizando.
Un allegado me escribe de Madrid diciendo que está haciendo "doblajes".

¿Qué es eso me pregunté. El doblar de las campanas... el doblado del pañuelo... el terreno doblado...

No; mi sobrino escribe "doblajes". Y el que eso escribe ganó el premio Blasco Ibáñez en un concurso literario.

Busqué, indagué. Y encontré. "To dub" es un verbo inglés que significa poner o dar títulos; por ende el "dubbing", que consiste en hacer bailar en la pantalla, al pie de la escena, un título, letrado o frase que nos cuenta lo que están diciendo los actores rusos, alemanes, suecos o checoslovacos.

Y como mi sobrino gira en el mundo de la gelatina, acabé por comprender que el "doblaje" es el "dubbing".

El horrible voqueable ha pasado por París de Francia. Lo mismo que de "dancer" (bailar) los franceses angloparlantes hicieron el "dancing", los chicos angloparlantes de mi pueblo no pudieron tragar el "dubbing", pero sí el "doubling" que se asemeja mucho al "double" (doblar) francés.

Cuando un actor habla por otro actor el que habla es el "double" (doble) del primero.

Mis paisanos no comprendieron el "dubbing" porque ignoraban el "to dub".

Pero—mocosa mocosa—aceptaron el "doubling" francoamericano y lo tradujeron por el "doblaje", para añadir otra realidad al vocabulario de galelismos donde yacen esos voqueables apesstantes como "chófer", "hangar", "restorán", "tubo", "garage" y otros etcéteras.

Aunque ninguno de esos voqueables sin apesante y mefítico como "toilette" y "antuca"...

Gelatineros sociales.

Los adversarios de la decisión judicial que prohíbe regular en Washington las horas de trabajo y los salarios, están amenazando de hacer y de acontecer en cuanto vuelvan—o lleguen a obtener— el poder legislativo y constitucional.

Mientras ellos dicen, los catalanes hacen.

El Boletín Oficial de la Generalidad de Cataluña ha publicado los reglamentos aprobados por el Jurado Mixto de Espectáculos públicos de Cataluña, entidad oficial integrada por patronos y obreros.

Y se reglamenta; ¡ya lo creo que se reglamenta!

Se trata de la industria del cine, de sus artistas y de sus compañías.

Un artista no debe ganar menos de 40 pesetas, y un comparsa (el "extra" de tierras de Hollywood) no menos de 21 pesetas.

Los especialistas del "doblaje" gozarán de un salario mínimo de 30 pesetas, pero si la sincronización tiene más de dos líneas de texto el mínimo será de 40 pesetas.

Todos esos salarios basados en la jornada diaria de ocho horas. La jornada nocturna hará aumentar los salarios de 25 por ciento.

Y todo trabajo después de las ocho horas un aumento de cincuenta por ciento.

Con la peseta a 13.65 centavos, el "extra" de mi tierra ganará no menos de \$3.50 por jornada de ocho horas diurnas.

Hay "extras" atmosféricos en Hollywood—los que se usan para "crear atmósfera"—que no ganan ni siquiera esos tres chulés y medio.

Se sigue hablando mucho en Hollywood—en la ciudad de tres suicidios diarios—pero, gracias a la defunción, que esperamos no sea más que un desmayo, de la NRA, no se hace nada.

En Barcelona se ha hablado poco.

Pero se ha hecho algo, y bueno. "Acta, non verba", como decían los chicos prácticos de tiempos ciceronianos...

Por el pueblo.

El gobierno del pueblo por el pueblo es lema que no puede rezar en Venezuela, según palabras presidenciales del sucesor de Juan Vicente Gómez.

Se queja el presidente Eleazar López Contreras de que muchos elementos recién llegados han aportado ideas extranjeras, imposibles de adoptar ni de adaptar en Venezuela.

El argumento parece tener algún peso.

Para gozar de libertad hay que saber hacer uso de ella.

Exactamente como para manejar explosivos.

Hay que ser prudente para no causar un desastre.

Si el señor presidente afirma que el pueblo venezolano no está preparado para gobernarse, es cuestión de hecho que podría justificarse la supresión de un derecho.

Pero no veo razón suficiente (sigue en la quinta página)

Información Semanal de Libros

"EL IMPERIALISMO YANQUI Y LA REVOLUCION EN EL CARIBE". Por J. Enamorado Cuesta. San Juan, Puerto Rico, 1936.

El autor, encendido defensor del nacionalismo en su patria, es concisísimo por sus labores de propagandista. En este libro, escrito con el mismo vibrante estilo que es característico del político y el tribuno de las causas populares, el señor Enamorado Cuesta realiza un acto más de propaganda.

Base de ella es el ataque sin cuartel a la soberanía de los Estados Unidos en Puerto Rico. Como buen lector de cuanto se publica acerca del problema, el autor puede servirse de textos americanos en su mayoría para combatir el estado de cosas reinante en su país. En él, en opinión del señor Enamorado Cuesta, nada puede detener la independencia—una independencia que declara basada en la emancipación de Puerto Rico de la férula capitalista de la Unión. Porque el autor, ceteramente, percibe con claridad, bajo los perfiles políticos de la situación puertorriqueña las realidades económicas.

Bordeando la historia de Puerto Rico, el señor Enamorado Cuesta encuadra su enjuiciamiento de la gestión americana en Borinquen. Y no elude, al pasar por el período anterior a 1898, enjuiciar también lo que, en su concepto, fué la soberanía española.

Para ella tiene condenaciones francas, a veces. Pero de ella habla siempre como de un episodio del pasado inevitable de su pueblo, que no puede borrar la realidad palpante y eterna de la sangre, el espíritu, la cultura y la lengua transmitidas al pueblo boricua, que por ese mismo hecho, tiene sagrado derecho a ser libre—libre en su hispanidad de nación de nuestra familia hispánica.

Con acopio de citas de insospechables excrecencias de la obra de Washington en Puerto Rico, Enamorado Cuesta ha formado una terrible requisitoria que, seguramente, alcanzará extensa circulación—y entusiasta apoyo—entre la opinión pública de su país.

La colonia venezolana colocó ante la Estatua de Bolívar una corona

No obstante la lluvia de ayer, que comenzó en las primeras horas de la mañana, la colonia venezolana rindió un merecido homenaje a su Libertador Simón Bolívar. El señor Vicente Rodríguez, que comandaba las tropas de "Boy Scouts" Nos. 540 y 680 ordenó el traslado de la hermosa corona por las principales calles de la barriada hispana, la cual fué luego puesta en manos del honorable señor cónsul de Venezuela, don Ramón Ayala. La ofrenda estaba envuelta en una bandera venezolana, siendo alzada ésta por las hijas del Sr. Gabriel Noda. Después de ser colocada en su sitio, el señor Ayala pronunció las siguientes palabras:

"Padre Libertador: Venimos en romería patriótica a ofrendarte esta corona como homenaje en el día glorioso de nuestra independencia nacional."

"Venimos aquí, los que formamos la colonia venezolana de Nueva York, a descubrirnos ante este bice, representativo de la figura máxima de nuestra historia."

"Venimos aquí padre Libertador, a recibir de tu espíritu la inspiración para que la cordura encamine nuestros pasos y podamos, bajo tu influjo, contemplar la Patria grande y soñada por nuestros héroes."

"La Patria... que los venezolanos todos contribuimos a que se consoliden nuestros derechos y libertades."

El señor Quevedo, iniciador de este homenaje, al contestarle al señor cónsul, en sus palabras dijo:

"... Honorable señor, nos encontramos consules y venezolanos en este mismo lugar: sabemos que no le vamos a dar las gracias por esta compañía, pues en su cara vemos la sonrisa de satisfacción de verse entre los venezolanos; usted mismo nos dijo que el territorio venezolano estaba alargado en el Consulado de esta nación, y así puedo afirmarle en nombre de los venezolanos aquí presentes, que el hogar de nosotros es su hogar."

Una buena representación de damas venezolanas, entre las que se incluían la señora del cónsul, señor Ayala y sus hijas, asistieron al acto, que terminó repartiendo el retrato en miniatura del finado periodista venezolano Rafael Arévalo González y recolectando entre los asistentes un óbolo para el monumento que se le va a erigir en Caracas.

Los asistentes llenaron también tarjeta de aplicación para fundar la "Sociedad Benéfica Venezolana".

También asistió el agregado de la Legación de Venezuela, don Manuel Aristeguieta, acompañado de su distinguida esposa.

LA PRENSA ESTA DE VENTA EN 1,700 QUIOSCOS EN NUEVA YORK Y SUBURBIOS

Si no está en el quiosco donde a usted mejor le conviene comprarla, encárguelo quien sea la tienda entre las que cada día y que aceptamos que nos devuelva los periódicos que no vea.

Revista de Ciencias

Por el Dr. J. C. ROOSEVELT

EL AMIGO DE LOS HUMILDES — CREA EN AMERICA UNA NUEVA FILOSOFIA — COMO BUDHA, COMO SAN FRANCISCO

Franklin D. Roosevelt llenará una página decisiva de la historia de los Estados Unidos. Sacó al país de una depresión económica y moral que minaba las bases mismas de su existencia; pero lo ha sumido en una confusión también económica y moral. Por eso si bien es posible un juicio sobre el hombre, escasamente puede adelantarse una opinión fundada acerca de los resultados finales de su obra de estadista y líder.

Para desmayo de sus amargos enemigos el Dr. Ross MacIntire, de la Casa Blanca, acaba de informar que la salud del presidente, su corazón y su condición general es la misma si no mejor que en 1934. Su activa mujer ha repetido que "si la parálisis infantil no lo mató de seguro que la presidencia no lo hará." Aunque ha perdido un poco de pelo y algunas hebras blancas más han aparecido por sus sienes y pesa unas 180 libras, cinco más que cuando fué elegido, Roosevelt muestra más vigor y más capacidad de trabajo que entonces.

Privado de movimientos físicos por su parálisis parece que su actividad encuentra un desahogo en el trabajo mental. Lo que significa que los enemigos del New Deal tendrán más New Deal y más asaltos de este campeón aristócrata y rico de los pobres y desvalidos. Se mueve por la Casa Blanca en su silla de ruedas pero su actividad y vigor para el trabajo mental son sorprendentes.

Como líder es audaz, es decidido, tiene una fascinadora atracción personal y sabe mover el sentimiento público; pero le falta teoría y por lo tanto persistencia en la orientación. Como político ha manejado al Congreso y a su partido a su arbitrio, les ha impuesto una filosofía y un programa que escasamente encaja en el marco tradicional de la doctrina democrática; pero con él el partido de la democracia ha marchado a victoria en victoria y después de 12 años de ostracismo, cuando había perdido toda esperanza de recuperar el poder, está fuertemente asido al timón de la administración pública y de los disfrutes para los correligionarios que van con ello.

Lo acusan de fascista y de comunista, de capitalista y de colectivista; para los republicanos no hay duda que ha creado ya en torno de su persona un ambiente que lleva a la dictadura; para los demócratas es él el que ha salvado a las instituciones americanas de la bancarrota que habría traído algún experimento al estilo de Rusia o de Alemania.

La fuerza de su personalidad se demuestra en el hecho de que la opinión americana se divide hoy "por él" o "contra él," mucho más que en atención a programas o partidos o aun clases. Hay quien le acusa de haber inyectado en la nación el odio de clases con su predica contra "los pequeños grupos privilegiados." Si así fuera, la oposición ha secundado bien su tarea. El odio con que la reacción responde al desafío rooseveltiano tiene caracteres de violencia desconocidos hasta ahora en la política de Estados Unidos.

Como consecuencia la masa que no supo del odio de clases (alimentada y educada en la idea de igualdad y la esperanza que caía de muchacho tenía abierto el camino para ser un Ford o un presidente de la República) empieza a odiar y se ha echado la base necesaria para la tática marxista, que hasta hace pocos años no existía.

Lo consideran uno el producto de una filosofía netamente americana, el pragmatismo, emprender, acometer, experimentar, buscar el resultado útil de las cosas. Roosevelt ha formulado este principio como una norma de estadista; experimentar y si se fracasa experimentar otra vez. Ya se puede imaginar el horror de la ortodoxia económica social frente a esta franqueza de improvisador. Pero así se ha colocado Roosevelt en un terreno filosófico a donde no pueden alcanzar los dardos favoritos de sus enemigos, los que se refieren a su inconstancia, a su cambio continuo de rumbos, al quebrantamiento de todas sus promesas electorales, a la total inversión que ha hecho en el gobierno de la plataforma política de su partido con que solicitó los sufragios del país y fué elegido.

Efectivamente habló de limitar la deuda, acusó a los republicanos del "crimen" de tres años de presupuestos desequilibrados, prometió reducir los gastos y acabar con las oficinas y burocracias inventadas por Hoover, ofreció disminuir los impuestos, respetar ante todo la autonomía de los Estados, restringir a un mínimo la intervención del Estado Federal en la actividad económica conforme a la vieja norma del Partido Demócrata. Ha hecho exactamente todo lo contrario; pero las circunstancias en que recibió el país eran bien diferentes también. Roosevelt no se inmuta por estos asaltos acerca del quebrantamiento de sus promesas de candidato y el abandono del programa de su partido. Responde que el gobierno y la política deben tener ante todo un sentido humano y que el sufrimiento de sus semejantes, que él ha tratado de aliviar, va

NOTAS ESCOLARES

GRADUOSE ALFREDO ARANGO

En la Bryant High School, de Astoria, L. I., ha terminado sus estudios y obtenido su diploma el joven Alfredo Arango, hijo del estimado matrimonio señor Rosendo Arango y Juana de Arango.

Los amigos de la familia están felicitando a Alfredo, quien ha efectuado un examen satisfactorio.

Hispano herido de bala en las fiestas del cuatro de julio en Harlem

(Continuación de la primera página)

en que estaban quemando fuegos artificiales, en el lago Huron, mientras mil espectadores que aguardaban para ver los fuegos, vieron la tragedia, sin poder auxiliar a las víctimas. La otra víctima de los explosivos lo fué en Illinois.

Los accidentes automovilísticos, se llevaron la palma, en el número de muertes, alcanzando éstas 86; habiendo perecido 31 ahogados y 18 por causa de diversos accidentes.

Más de doscientas personas resultaron heridas a consecuencia de los explosivos y varios cientos más por accidentes de automóviles.

Se esperaban muchos más accidentes

A pesar del gran número de muertos y heridos, los accidentes no llegaron afortunadamente a la mitad de lo que se había pronosticado, por los oficiales de las compañías de seguros. Estos habían fijado la cantidad de trescientas muertes en accidentes de autos y alrededor de unos 150 ahogados.

Un cuatro de julio relativamente tranquilo se celebró en la metrópoli neoyorquina, sin muertes y con una notable reducción en el número de heridos por cohetes, comparada con años anteriores. Tres hombres, una mujer y un niño fueron heridos por balas perdidas, disparadas por exaltados patriotas; y más de 1,000 juveniles fueron curados de quemaduras producidas por los cohetes.

La única persona herida de gravedad fué el negro Leroy Perredde, de 42 años. Caminaba éste por la calle 135, entre las Avenidas Quinta y Lenox, cuando recibió dos balazos, de procedencia desconocida. Fué llevado a toda prisa al hospital Harlem, con una herida en la espalda y otra en el muslo derecho, siendo su estado gravísimo.

Los otros heridos fueron James Brown, de 24 años, recibió un balazo en la mano izquierda, estando en la acera de la calle 117 entre las Avenidas Quinta y Madison; Angel Acevedo, de 26 años, vecino de la calle 114, en el número 301, Oeste, que fué herido de bala, en la ingle izquierda, cuando iba por la calle 114, cerca de la Avenida St. Nicholas; y Thomas Collins, de 13 años, herido en el hombro izquierdo, por una bala, en Staten Island.

La mujer herida fué Mrs. Minnie Gomlich, de 83 años, que estaba lavándose los pies en la cocina de su casa en el 1124 de la Avenida Clay, en el Bronx, cuando una bala entró por la ventana la hirió en el lado izquierdo. Fué curada en el hospital Lincoln y regresó a su casa.

Se quemó un jefe de bomberos

La noticia más sensacional, en cuanto a accidentes producidos por los explosivos se refiere, es la quemadura que sufrió el jefe de bomberos, McElligott, que tuvo que ser asistido en el hospital de Long Beach, en donde le dieron tres puntos sobre el ojo derecho y le inyectaron suero antitetánico.

El jefe declaró que se había quemado con fuegos artificiales.

Mr. McElligott, firmaba una proclama que se hizo pública el miércoles pasado, aconsejando prudencia y relacionando los peligros de esta clase de diversiones.

Santorial y Cultos

Día 6, Lunes, Santos Isaías, profeta; Tranquillino y Rómulo, mártires, Santos Lucía, dominica, virgen y mártir y Mónica, virgen.

Parroquia de la Milagrosa (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 8 y 8:30.

Parroquia de la Santa Agonía (Católica)

Misa a las 8 a. m.

Rosario a las 8 p. m.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe (Católica)

Misas a las 9 y 9 a. m.

Parroquia de la Encarnación (Católica)

Misas a las 6, 7, y 8 a. m.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (Católica)

Misas a las 7 y 8:30. Rosario a las 8 p. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera, (Protestante)

Consagración, a las 8 p. m.

Primera Iglesia Hispano Americana (Protestante)

Club de Damas, a las 8 p. m.

Iglesia Metáfrica Unidad Cristiana.—Servicio a las 8 p. m.

BROOKLYN

Iglesia de San Pedro (Católica)

Misas a las 7, 7:30 y 8 a. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera, (Protestante)

Servicio a las 7:45 p. m.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano Portuguesa de San José (Católica)

Misa a las 7:45 a. m.

VA A ESCULPIR EN LOS ANDES LOS HECHOS MEMORABLES DE LA HISTORIA DE CHILE

MADRID, julio 5. (UP).—Victor Martínez Canter es, sin duda, uno de los escultores hispanoamericanos más fuertes y de más depurada técnica. Chileno, nacido en el corazón de Arauco, en la ciudad de Concepción, a orillas del Bio-Bio, refleja en su carácter el ímpetu vital de la tierra que le vio nacer y en su obra el espíritu nuevo de su estirpe indo-española enamorada de la tradición vibrante de esperanzas optimistas en el porvenir.

Como todos los artistas hispanoamericanos de la hora presente, Martínez Canter concibe el arte en tono mayor; sus concepciones son grandiosas, gigantescas, proporcionales a la grandiosidad magnífica de la naturaleza americana.

Poetas, pintores, escultores, músicos, todos los que en América interesan hoy por su valía intrínseca y su significación nacional, o si se quiere decir mejor, "continental", orientan lo mejor de su obra a exaltar los valores de las razas autóctonas y los aspectos heroicos de la epopeya que los conquistadores españoles escribieron con sus vidas al descubrir América.

Mientras que los historiadores del continente nuevo se afanan en describir la verdad de los hechos, en reeditar la Historia para convertirla en documento imparcial lo que alabanzas merece y

censura lo censurable, los artistas, conscientes de que es imposible superación del mañana sin un moroso respeto al ayer, consagran su vocación a perpetuar en su obra lo que en la realidad pasada y presente tiene belleza y se puede hablar hoy de un americano: de pintura y escultura características diferenciales grandiosidad.

Victor Martínez Canter es, primero en la Academia de Artes de Santiago de Chile, atención a sus méritos, los tres chilenos hacen una bolsa envían a París. Durante tres años se perfecciona el artista al del gran Bourdel y del formid "animalista" Seynes. Exponen la Sala de Artistas Franceses merece honrosos elogios de la crítica. Luego el Gobierno de Chile le concede una beca en la Academia de Bellas Artes de San Fernando, de Madrid, donde obtiene el título de profesor de dibujo. Madrid merece el Premio de la Academia de la Lengua y una dala de oro en un certamen celebrado en Sevilla. Luego, silente, y con éxito no fácil obtener, labora en su "ata De allí salen "Freia y Cacán", "Jóvenes Centauros" y "Esculturas magníficas como "La Virgen y el Niño", que cora la fachada de la primera (Sigue en la séptima página)

El genio deslumbrante de Ramón del Valle Inclán

sin duda uno de los nombres de la literatura contemporánea que quedará para siempre incorporado a las logías españolas, brilló con más intensidad, tal vez que en toda su magna obra, en la serie de "Sonatas que las dos últimas generaciones del mundo hispano aclamaron como joya sin par de la novela castellana.

Obras de Valle Inclán de venta en La Prensa

Cara de Plata \$1.75
Los Cuernos de Don Friolera .75
La Guerra Carlista 1.80
Sonatas de Estío .75
Sonatas de Invierno .75
Sonatas de Otoño .75
Sonatas de Primavera .75
Tablado de Marionetas .75

Continuamos hoy la publicación de extractos de la maravillosa "SONATA DE ESTIO", la primera de la serie que reveló el talento genial de VALLE INCLAN.

MEMORIAS DEL MARQUES DE BRADOMIN

(CONTINUACION)

Respondí con una vaga sonrisa. Yo experimentaba la más violenta angustia en presencia de aquellos dos hombres caídos en medio de la iglesia, el uno sobre el otro. Lentamente se formando en torno de ellos un gran charco de sangre que corría por las junturas de las losas. Sentíase el borboteo de las heridas y el estertor del que estaba caído debajo. De tiempo en tiempo se agitaba y movía una mano livida, con estremecimientos nerviosos.

Fray Lope Castellar nos esperaba en la sacristía leyendo el breviario. Sobre labrado arcos estaban las vestiduras pluviales, y en la pared, la sacristía era triste, con una ventana alta y enrejada oscurecida por las ramas de un cedro.

Fray Lope, al vernos llegar, alzóse del escabel: "Muertos les he creído! ¡Ha sido un milagro!... Si bien tense: Es menester que esta dama cobre ánimos. Van a probar el vino con que celebra la misa. Su Ilustrísima, cuando se digna visitarnos. Un vino de España; ¡Famoso, famoso!... Ya le dice el adagio indiano: Vino, mujer y breñaña, de España."

Handando de esta suerte, acercóse a una grande y lustrosa alacena, y la abrió de par en par. Sacó de lo más hondo un pequeño cangilón, y le olió con regazo:

"Ahora verán qué néctar. Este humilde fraile celebra su misa con un licor más, el más delicioso. Sin embargo, todo es sangre de Nuestro Señor Jesucristo."

Llenó con mano temblante un vaso de plata, y presentóselo a la Niña Chole, que lo recibió en silencio

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

PATRÓN DEL DÍA



1914-B

ATRACTIVO VESTIDO DE CALLE CON CANESU
1914-B.—Este vestido de calle es elegante, sencillo y poco costoso, y la persona que lo usa se encuentra comodísima con él.

El punto que más llama la atención en este modelo es el final del canesú con sus dos ondas terminándolas un bonito botón de adorno. El puño de la manga con forma también, hace una bonita terminación y es sumamente cómoda. La blusa va graciosa y suavemente fruncida al canesú.

Si se quiere usar este vestido para ocasión de más vestir, simplemente se le suprime el bolsillo, que siempre da un aire de traje más de diario, y se escoge un bonito material, ya sea de algodón o seda, floreado. Para deportar hay gran variedad de sedas propias para esta clase de vestimenta.

Otto y Dulcinea, parejita artística, fué festejada
Un grupo numeroso de admiradores acudió al baile que, a beneficio de la destacada parejita de bailes, Otto y Dulcinea, se dió el viernes en el Park Palace, y a fe que bien merecen el homenaje estos hermanitos que tanto contribuyen a deleitar al público hispano en las veladas que se celebran.

Otto y Dulcinea tienen magníficas perspectivas de llegar a ser artistas de nota, mostrando habilidad para los bailes, el diálogo cómico, y Dulcinea también para el canto, participando ésta en diversas estaciones de radio. En la pantalla también ha actuado con éxito.

Los números de baile se encomendaron a una popular orquesta, y se dió un número de variedades en el que se llevaron la mayor parte los dos hermanitos. Alfredo Latouf, cantó varios tangos, y otros compañeros de Academia de Otto y Dulcinea aportaron su concurso con diversos números. El baile final terminó pasado la una de la madrugada.

baño de diez minutos en agua a una temperatura que no pase de 35 grados centígrados, poniéndole paños de agua fría en la cabeza, mientras esté dentro del baño. Al sacarle se le envuelve bien en una frazada caliente a los pies, esperando así la llegada del médico que ha de diagnosticar la verdadera causa de la convulsión.

Otra de las cosas frecuentes en los niños, especialmente en la época de la dentición, son las convulsiones, que se presentan también por alguna mala digestión o por la presencia de alguna enfermedad aguda. Comienzan por una ligera contracción de los músculos de las manos, pies y rostro, estrabismo de los ojos, sudor copioso y oscurecimiento de la piel que toma un tinte azulado.

Opiniones de personas entendidas
Las fresas frescas nunca se deben humedecer ni lavar cuando se van a poner en la refrigeradora. Si se hace esto se pasan con mucha facilidad.

Las sobras de las mermeladas nunca se deben tirar. Con ello se pueden rellenar frutas que se han agn al horno, cubrir bizcochos, así como también rociar los asados antes de servirlos en la mesa.

LEA Y ANUNCIESE EN "LA PRENSA"

Notas de Sociedad

La señora Sally S. de Gorbey, esposa del doctor Ricardo L. Gorbey, estimado profesional puertorriqueño que reside en esta ciudad tuvo una bella y hermosa niña en el "Fifth Avenue Hospital". Tanto la señora Gorbey como la niña están en perfecto estado y en breve serán trasladadas a su residencia. El doctor Gorbey ha recibido multitud de felicitaciones por el nacimiento de la hermosa primogénita que se llama Jocelyn Mercedes.

En el vapor "Champlain" llega el miércoles procedente de Europa el culto caballero hondureño, doctor Marco Carías Reyes, acompañado de su distinguida esposa, señora Tula Zapata de Carías, quienes permanecerán unos pocos días en esta ciudad antes de seguir su viaje a Honduras.

Después de haber sido sometida con éxito a una intervención quirúrgica en un hospital de la ciudad, ha regresado a su residencia un tanto restablecida la distinguida dama colombiana, señora Luz Clara de Silva.

El viernes salieron para Caracas después de haber pasado una temporada de paseo en esta ciudad, el señor Olegario Meneses y su esposa, señora Graciela de Meneses, miembros distinguidos de la sociedad de Caracas.

En el vapor "Tolosa" salieron el sábado para Colombia el señor Eduardo L. Gerlein y las señoras Mercedes y Alicia Gerlein, pertenecientes a distinguida familia de Cartagena.

El doctor Domingo Mastache, conocido oftalmólogo español, regresa hoy a su despacho después de una corta ausencia, durante la cual, en compañía de su familia, visitó varios estados en un viaje de excursión y de descanso.

Para celebrar el segundo aniversario de su matrimonio, el señor Enrique Pereyó y su encantadora esposa, señora Lucy Meléndez de Pereyó, miembros distinguidos de la colonia puertorriqueña de esta ciudad, obsequiarán el sábado a un grupo de sus amistades con una lucida fiesta en su residencia de Washington Heights.

Los invitados fueron atendidos de manera espléndida por los dueños de casa y el baile se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

Entre los asistentes recordamos: Señoras Carmen de Meléndez, Clotilde Betancourt de Jaeger, Raquel de Vázquez, Margot de Santos, Eva de Pérez, Ana de Cardillo, Ana de González, Matilde de Ramos.

Señoritas: Isabel Garmendía, Blanca Garmendía, Lotti Bartowsky, Carmen y Nora Salcedo, Manarita Sotelo, Mercedes Meléndez, Gloria Ester González, Ester Franco, Cristina Rodríguez.

Señores: Carlos Santos, Enrique Salas, Pedro Juncos, Jorge Arévalo, Gerardo Ramos, Manuel Santos, Horacio Vázquez, hijo, Fernando Álvarez Torres, Luis Carrillo, Frank Jaeger, Eddie Meléndez, Miguel Muñoz, Mia de León, Víctor Carrión, Frank Jiménez, Antonio Ruiz.

El viernes salieron para Honduras a pasar las vacaciones con sus familiares, las distinguidas señoras Betty y Juanita Bográn.

Hoy se celebrarán en diferentes iglesias de esta ciudad misas por el eterno descanso del alma de la señora Teresa Graña de Heyliger, distinguida dama puertorriqueña que falleció repentinamente hace un mes.

Procedentes de la Habana llegaron a la ciudad el señor Fernando Pujol y su esposa, señora Aurea Pujol de Cortés, pertenecientes a distinguidas familias de Puerto Rico.

En viaje de negocios llega hoy de Puerto Rico en el vapor "Borinquen", el señor Antonio Vivaldi, conocido comerciante de Mayagüez.

Anoche tuvo lugar en la Iglesia de la Milagrosa el matrimonio de la señorita María Osoreo con el (sigue en la octava página)

POR LOS TEATROS

POR EL TEATRO TRANS LUX

La película de la pelea entre Max Schmeling y Joe Louis en el Yankee Stadium—la cual fué tomada en su totalidad en el "ring-side"—es una de las atracciones que presenta el Teatro Trans Lux. Además se exhibe una comedia en colores titulada "I'm a Big Shot Now."

En el programa de revistas que exhibe dicho coliseo aparecen escenas de la Exposición en Cleveland, la celebración del aniversario de la batalla de Verdun, a la cual asistió el mariscal Petain, la presentación de la ópera "Aida" en aire libre y la inauguración de un tanque de natación municipal en la barriada de Harlem. Además las manifestaciones de protesta de los estudiantes chinos contra la invasión japonesa en su territorio y el regreso del congresista Zioncheck al Estado de Washington.

EN LA PANTALLA DEL PALACE RKO
"Two against the World" nueva película de la casa productora Warner Bros., será presentada desde el viernes de la corriente semana en el Teatro Palace, de la RKO. Esta es la primera vez que esta película es presentada en la ciudad de Nueva York.

Humphrey Bogart, Beverly Roberts, Robert Middlemass, Helen McKellar y Linda Perry aparecen en los papeles más importantes de esta obra cinematográfica.

Hasta el jueves por la noche se seguirá presentando las películas "Private Number" con Robert Taylor, Loretta Young y "The Big Noise" con Guy Kibee y Alma Lloyd.

DOLORES DEL RIO EN PELÍCULA DE LA COLUMBIA
Dolores del Río, célebre artista mejicana, aparece en el principal papel en la película "Continental", producida por la casa Columbia.

Miss del Río está ahora bajo contrato de la mencionada casa. Melvyn Douglas aparecerá como el protagonista masculino en esta cinta.

Dolores del Río llegó la semana pasada procedente de Europa en donde estaba gozando de unas vacaciones. Esta se trasladó inmediatamente a Hollywood para empezar a trabajar en su nueva película.

FORMULA DE EXITO
Uno de los caminos más seguros para triunfar en la caprichosa Hollywood es haber conquistado al luminoso Broadway. Lloyd Nolan lo sostiene con la convicción de la propia experiencia. Sus triunfos en el teatro le facilitaron sus triunfos en el cine. Y viceversa, el artista de cine encuentra fácil el acceso a las tablas.

ADMIRACIÓN Y CAUTELA
Una carta dirigida a la Columbia Pictures en Hollywood puso de manifiesto la simpática tremenda de un admirador de la linda Jean Arthur. Comienza felicitando a la compañía productora por proporcionarle a esa artista roles adecuados a su capacidad artística, afirma que a raíz de su admirable trabajo en "El Secreto de Vivir" es acreedora al

premio de la Academia Cinematográfica. Acto seguido ruega a la compañía extienda su personal agradecimiento a la rubia Jean por todo lo que el público le debe en belleza y arte. Y termina el prudente y cauto admirador con la siguiente frase:

"No le he escrito directamente porque sé que es casada y no deseo tener un disgusto con el marido."

AVENTURA EN MANHATTAN
Próximamente veremos a Jean Arthur en una nueva película "Adventure in Manhattan" cuyo argumento ha sido adaptado de una novela publicada en una de las principales revistas norteamericanas. Será dirigida por Edward Ludwig.

LA TOMARIAN EN SERIO
Cuando Marian Marsh, la rubia, contaba solo 10 años de edad, era ya una profesora de baile. Y parece que sus alumnas resultaron tan graciosas bailarinas como la minúscula profesora.

SABE DEFENDERSE
La frasecita aquella de "sexo débil" está pasando a ser una conseja. Nos sugiere esta reflexión el enterarnos de que la simpatísima Florence Rice, luce una flamante medalla que ganó por su pericia de tiradora de rifle. La obtuvo durante el tiempo que actuó en "Chantage", película Columbia, algunas de cuyas escenas se tomaron en la Base Marina de San Diego.

A Través de Mis Gafas
(Continuación de la cuarta página)
para rechazar de plano todo ideal adquirido por el desterrado en países que gozaban de más libertad que la ninguna permitida por don Juan Vicente.

Nadie ha inventado Constitución alguna, como nadie ha inventado el radio actual.

Uno inventó una cosa, otro otra; cien inventores acabaron por perfeccionar el radio... y la Constitución.

Creo que debe haber mucho bueno—después de tanto mal!—en las ideas que esos reparadores han absorbido en su destierro.

Llegado cierto día del calendario el joven es declarado mayor de edad, con perfecto derecho de cometer errores a su costa y riesgo.

El pueblo venezolano aprenderá a gobernarse gobernándose. Y aún si admitimos que el pueblo no esté preparado para tan responsable aventura, ¿qué preparación ofrece el señor presidente a su pueblo? ¿Qué exámenes tendrá que pasar y en qué asignaturas, antes de recibir el "aprobado" del tutor?

Porque algún día hemos de llegar a ver la abolición de toda tutela—¡dictadura!—en nuestros países al sur del río Bravo.

Don Juan Vicente ha muerto. ¡Que nadie lo resucite!...

SECCION DE RADIO

Sintonizaciones preferentes hoy

SERENATA LIRICA

8.30 a 9.00 A. M.—WABC

HORA MUSICAL

8.31 a 10.00 A. M.—WNYC

REVISTA MUSICAL

9.30 a 10.00 A. M.—WOR

BANDA DE LA ARMADA

12.15 a 1.00 P. M.—WJZ

CONCIERTO DE OPERA

2.00 a 2.55 P. M.—WNYC

GRUPO MUSICAL

2.30 a 3.00 P. M.—WEAF

Selecciones:

Sonatine... Schmitt

Sonata en E Mayor... Bach

Tarantella... Saint-Saens

ORQUESTA DON ALFREDO

4.00 a 4.45 P. M.—WOR

CONJUNTO DE SALON

5.00 a 5.30 P. M.—WNYC

BANDA DEL EJERCITO

6.05 a 6.25 P. M.—WJZ

MUSICA DE SALON

6.45 a 7.15 P. M.—WNYC

SINFONICA DE CUERDAS

8.30 a 9.00 P. M.—WEAF

HORA DE LOS CLASICOS

9.00 a 10.00 P. M.—WNYC

BANDA DE BOLDMAN

9.30 a 10.00 P. M.—WJZ

BANDA DE CHICAGO

9.30 a 10.00 P. M.—WOR

BANDA ORIENTAL

10.00 a 10.30 P. M.—WEAF

VIOLINISTA Y ORQUESTA

10.00 a 10.30 P. M.—WOR

ORQUESTA SINFONICA

10.30 a 11.00 P. M.—WEAF

JOHN J. LEWIS

10.30 a 11.00 P. M.—WJZ

"Industrial Democracy in Steel"

es el tema que desarrollará mañana por la noche este jefe minero.

HORA DE OPERA

11.00 a 12.00 P. M.—WHOM

ORQ. NANO RODRIGO

11.05 a 11.15 P. M.—WJZ

REVISTA MUSICAL

11.30 a 12.00 P. M.—WOR

ORQUESTA LOPEZ

12.00 P. M. a 12.30 A. M.—WABC

TROVADORES BORICUAS

12.15 a 12.45 A. M.—WBBC

ANN DVORAK VOLVERA A SU TRABAJO EN EL ESTUDIO DE WARNER

Los jefes del estudio la vieron muy delgada y la mandaron a su casa a comer

HOLLYWOOD, Calif., julio 5. (P.)—Ann Dvorak dice que no pesa ni una libra más, ni una libra menos, de lo que pesaba hace varios meses cuando la compañía Warner Brothers la ordenó "ir a casa y comer".

Ann volverá muy pronto a su trabajo, después de haber estado esperando durante siete meses la decisión de un Tribunal respecto a si su contrato debería ser rescindido o no. El Tribunal falló en el sentido de que ella debe reanudar su trabajo.

"Me siento feliz—dijo Ann anoche—. Estoy gustosa, desde luego, en aceptar la decisión del Tribunal, que considero justa.

"Pero, no peso más que pesaba cuando me despidieron; las mismas 110 libras."

A Ann le fué encomendado el papel de una película, hace varios meses, por su estudio. Después de varios ensayos, los directores de la cinta, pensaron que ella estaba demasiado delgada. Ella protestó que se sentía perfectamente bien. El Estudio insistió en que ella pareciera enferma; y en esta discusión, Ann tuvo que irse para su casa.

Le puso pleito al Estudio, por la cantidad de \$1,500 semanales durante el tiempo en que estuviera sin trabajo, y pidiendo también la cancelación de su contrato. El Tribunal ordenó se le pagara la cantidad de \$7,000, mucho menos de lo que ella reclamaba, poco tiempo después de haber establecido la demanda.

La cancelación del contrato fué objeto de estudio más detenido y la decisión se demoró más. Finalmente el Tribunal falló el viernes pasado, diciendo que Ann debe regresar al trabajo, sin que deba cancelarse el contrato.

No habrá en Rusia sistema electoral que permita una derrota del gobierno

(Continuación de la primera página)
bien va a ser discontinuada, agregaba la declaración.

El dictador Joseph Stalin personalmente encabezaba el comité central, las decisiones del cual generalmente están sujetas a acción sumaria.

(Continuación de la primera página)
Si no está en el quinceno donde a usted mejor le conviene comprarla, encárguela y dígasle al vendedor de cualquier número que se la podemos entregar cada día y que aceptamos que nos devuelva los periódicos que no vendan.

"LA PRENSA ESTÁ DE VENTA EN 1.700 QUINCENOS EN NUEVA YORK Y SUZANES"

Si no está en el quinceno donde a usted mejor le conviene comprarla, encárguela y dígasle al vendedor de cualquier número que se la podemos entregar cada día y que aceptamos que nos devuelva los periódicos que no vendan.

7th Ave. y 50 St. "The HARVESTER" Alice Brady y conjunto de estrellas EN PERSONA con gran revista. THE 3 STOOGES

7th Ave. y 50 St. "The HARVESTER" Alice Brady y conjunto de estrellas EN PERSONA con gran revista. THE 3 STOOGES

Resumen general Radiofónico

660 K.—WEAF—454 M.

7.30 A. M.—Matutinas.

9.45 A. M.—Amplificadas.

12.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Dramáticas.

4.00 P. M.—Amplificadas.

4.30 P. M.—Amplificadas.

4.45 P. M.—Amplificadas.

4.50 P. M.—Amplificadas.

5.00 P. M.—Amplificadas.

5.15 P. M.—Amplificadas.

5.30 P. M.—Amplificadas.

5.45 P. M.—Amplificadas.

5.50 P. M.—Amplificadas.

6.00 P. M.—Amplificadas.

6.15 P. M.—Amplificadas.

6.30 P. M.—Amplificadas.

6.45 P. M.—Amplificadas.

6.50 P. M.—Amplificadas.

7.00 P. M.—Amplificadas.

7.15 P. M.—Amplificadas.

7.30 P. M.—Amplificadas.

7.45 P. M.—Amplificadas.

7.50 P. M.—Amplificadas.

8.00 P. M.—Amplificadas.

8.15 P. M.—Amplificadas.

8.30 P. M.—Amplificadas.

8.45 P. M.—Amplificadas.

8.50 P. M.—Amplificadas.

9.00 P. M.—Amplificadas.

9.15 P. M.—Amplificadas.

9.30 P. M.—Amplificadas.

9.45 P. M.—Amplificadas.

Ayuntamiento de Madrid

